

HITACHI

# Yutaki H Yutaki H Combi

Hydrosplit  
Luft/Wasser-Wärmepumpen

Cooling & Heating



**KAUT**



# INHALTSVERZEICHNIS

---

04 Hydrosplit Luft/Wasser-Wärmepumpen

---

05 Yutaki Hydrosplit-Baureihe

---

06 Merkmale und Vorteile

---

10 Bedienelemente und Konnektivität

---

12 Zubehör und Online-Tools

---

14 Technische Daten

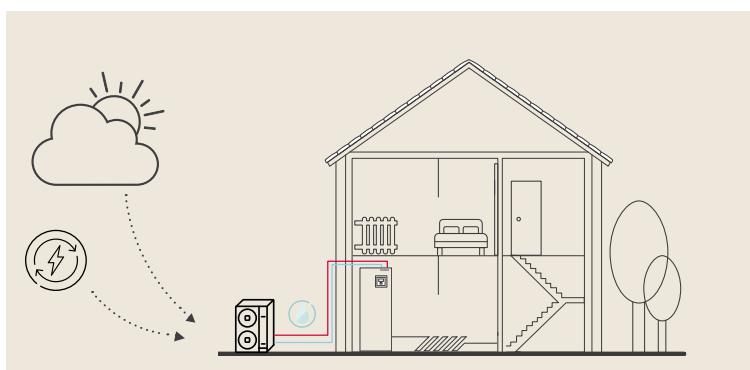
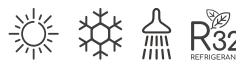
---

# Hydrosplit Luft/Wasser-Wärmepumpe

## Heizen mit erneuerbarer Energie

Durch die Verwendung von Luft als erneuerbarer Energiequelle zusammen mit einem umweltfreundlicheren R32-Kältemittel bietet die neue Luft-Wasser Wärmepumpenreihe Hydrosplit von Yutaki große Energieeinsparungen bei geringer Umweltbelastung.

Luft-Wasser-Wärmepumpen von Hitachi Cooling & Heating eignen sich für alle Arten von Immobilien und können durch den geringen Stromverbrauch beträchtliche Energieeinsparungen erzielen.



### Hydrosplit-Vorteile

In einem Hydrosplit-System ist der Kühlkreislauf in die Außeneinheit (AE) integriert, die über hydraulische Verbindungen mit der Inneneinheit (IE) verbunden ist. Je nach IE kann es heizen, kühlen oder Warmwasser über integrierte oder externe Speicher bereitstellen.



**Plug & play:** Installation ohne Verlegung von Kältemittelleitung, nur elektrische und hydraulische Anschlüsse zu vorhandenen Heizsystemen nötig.

## YUTAKI H / H COMBI: BREITER LEISTUNGSBEREICH

### ALLE Modelle

sind erhältlich in nur heizen bzw. kühlen und heizen

### COMBI Modelle

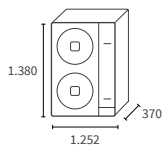
mit integriertem 220 Liter Wasserspeicher



Modell	kW	11	12	13	16
230 V		●	●	●	
400 V		●	●	●	●

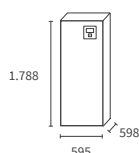
## ABMESSUNGEN

Außengerät



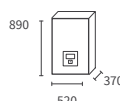
RASM-4(V)NE  
RASM-5(V)NE  
RASM-6(V)NE  
RASM-7NE

YUTAKI H COMBI (bodenstehende IE)



HWD-WE-220S

YUTAKI H (wandmontierte IE)



HWM-WE

# YUTAKI H und H Combi Baureihe

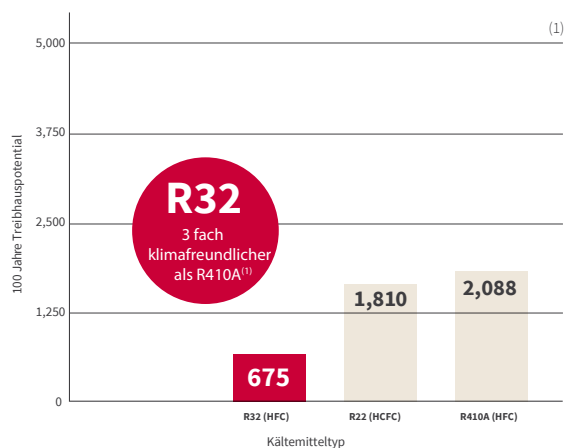
Perfekte Lösung für Heizung und Warmwasserbereitung



## KOMPLETTE AUSSTATTUNG MIT R32-KÄLTEMITTEL

Hitachi erfüllt weiterhin die wachsende Nachfrage nach energieeffizienten Technologien und der Reduzierung von Treibhausgasemissionen, indem es seine Yutaki-Reihe von R32-Modellen erweitert, die den aktuellen F-Gase-Vorschriften entsprechen.

R32-Kältemittel hat ein niedriges GWP (Erderwärmungspotenzial) und ein Ozonschichtabbaupotenzial (ODP) von Null und hat daher geringere Auswirkungen auf die Umwelt und die CO<sub>2</sub>-Emissionen. Die Aktualisierung der Yutaki-Reihe von R410A auf ein umweltfreundlicheres R32-Kältemittel hat die Nachhaltigkeit der Einheiten erhöht und zur Reduzierung der Treibhausgasemissionen beigetragen:



### Umweltfreundliches Kältemittel

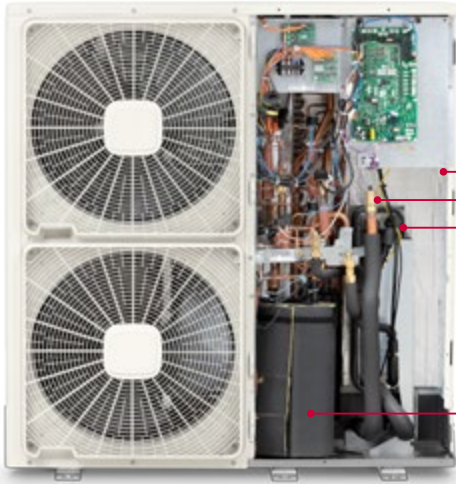
- Bessere saisonale Effizienz
- Größerer Arbeitsbereich
- Geringe Umweltbelastung

<sup>(1)</sup> Quelle: Vierter Sachstandsbericht des IPCC

# Merkmale und Vorteile

Technologie & höhere Leistungen

## YUTAKI HYDROSPLIT: SCHLÜSSELKOMPONENTEN DER AUSSENEINHEIT



### Isolierung

Fast das gesamte Gehäuse ist mit einem exklusiven Material isoliert, das als eines der besten zur Verbesserung der akustischen Leistung gilt

### Enlüftung

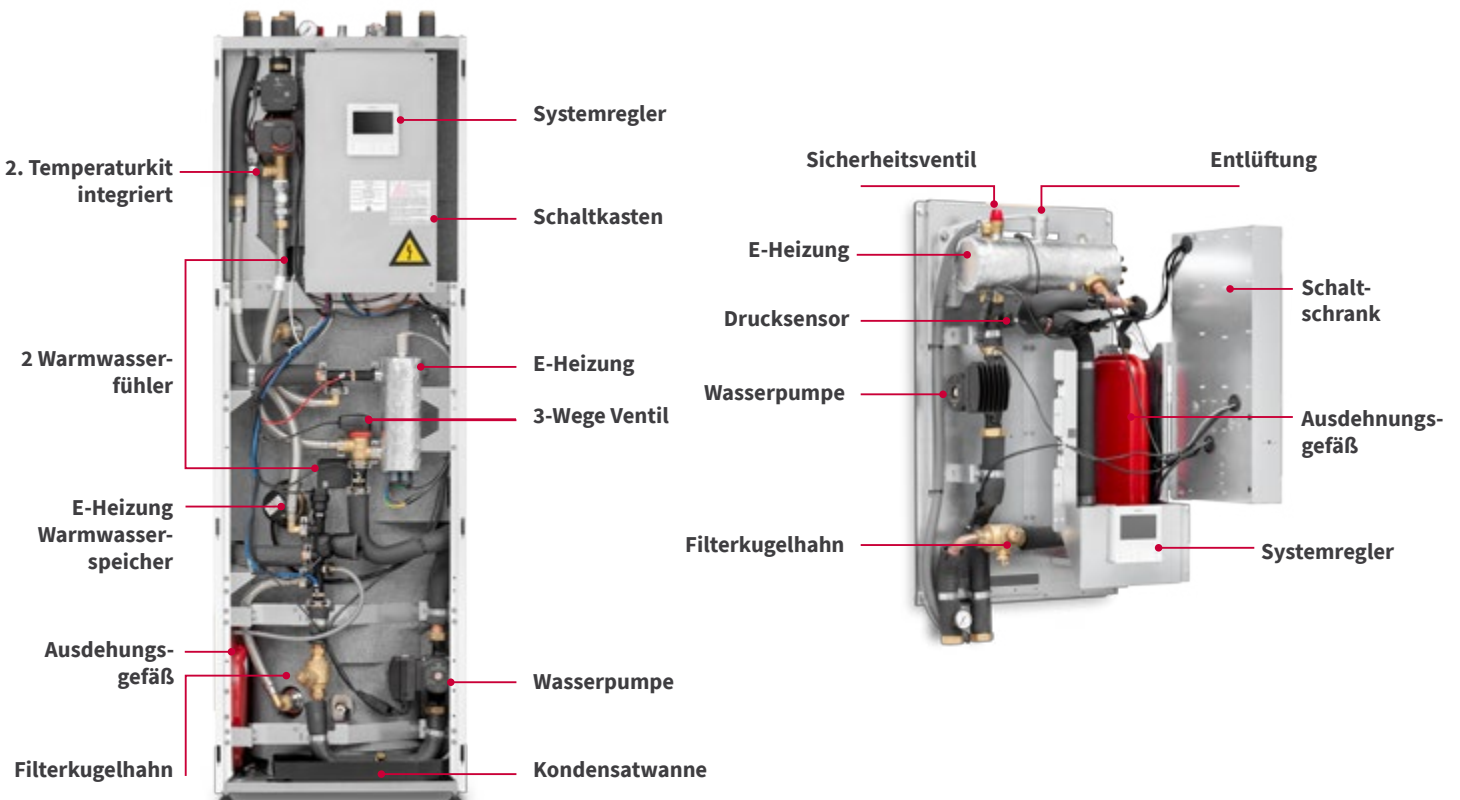
### Kreuzstrom-Plattenwärmetauscher

Effizientes Design für geringen Druckabfall

### Kompressor

Neuer Rotationskompressor für außergewöhnliche Leistungen

## YUTAKI HYDROSPLIT: SCHLÜSSELKOMPONENTEN DER INNENGERÄTE



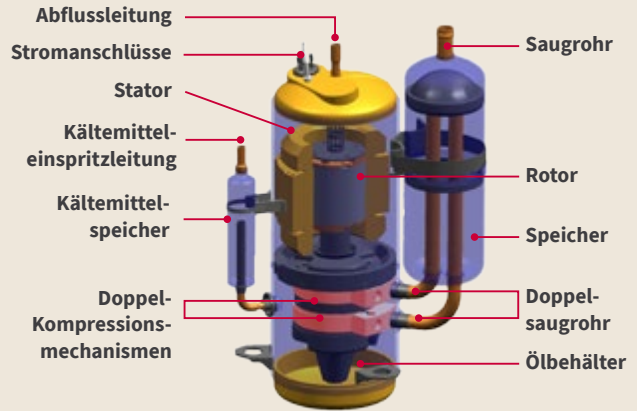
## VERBESSERTE EINSPRITZTECHNOLOGIE

Yutaki Hydrosplit-Außengeräte sind mit einem neuen High-Tech-Doppelrotationskompressor ausgestattet, der hohe Leistungen bei niedrigen Umgebungstemperaturen bietet.

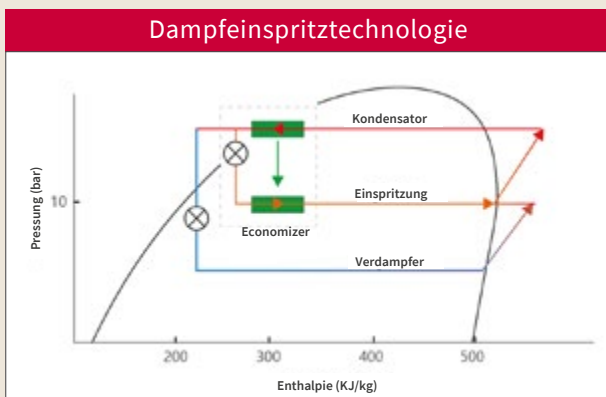
### Einführung des Doppelrotationskompressors mit verbesserter Kältemittelspritzung

Der Economizer EV wird so eingestellt, dass er die Austritts-temperatur durch Einspritzen von Dampf in die Kompressionskammer steuert.

Die Leistung bei sehr niedrigen Umgebungstemperaturen wird verbessert und das Gerät kann selbst bei einer Umgebungstemperatur von  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  Wasser mit einer Temperatur von  $55\text{ }^{\circ}\text{C}$  liefern.



Doppelrotationskompressor



#### ⌚ Verbesserte Effizienz

- Economizer-Schaltung, die von einem speziellen Expansionsventil gesteuert wird
- Verbesserte Kapazität bei niedriger Umgebungstemperatur
- Höhere Wasseraustrittstemperatur bei sehr kalter Umgebung

## GARANTIRTER KOMFORT AUCH BEI EXTREMEN WETTERBEDINGUNGEN

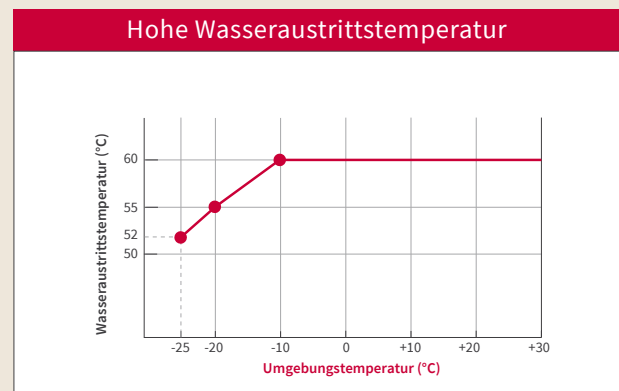
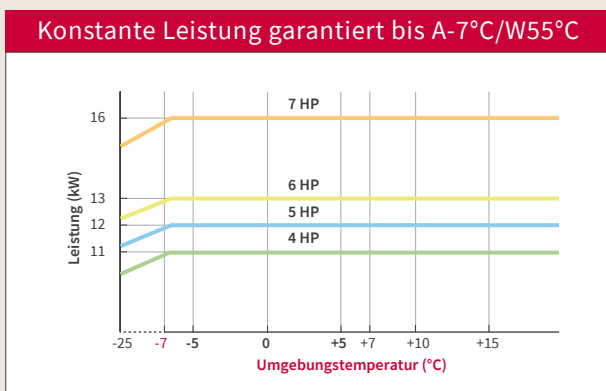
Die neuen Hydrosplit-Wärmepumpen von Hitachi sind die beste Wahl für alle Sanierungsprojekte in Wohngebäuden. Sie erfüllen den Heiz- und Warmwasserbedarf auch bei sehr niedrigen Umgebungstemperaturen.

### Konstante Leistung

**Hitachi-Exklusivität:** Neuer Doppelrotationskompressor mit verbesserter Dampfeinspritzöffnung hält hohe Kapazitäten bis zu Minusgraden aufrecht!

### Arbeitsbereich

Zusätzlich zu den hohen Kapazitäten garantieren die neuen Yutaki-Einheiten auch bei sehr niedrigen Umgebungstemperaturen einen Austritt hoher Wassertemperatur.



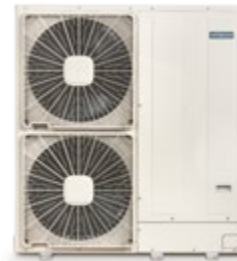
## KOMPAKTE EINHEITEN FÜR BESSEREN KOMFORT

Hitachi möchte hohe Leistung bieten und gleichzeitig eine ruhige Umgebung für Kunden schaffen. Daher wurde das Schallverhalten der neuen Außeneinheit verbessert, um den Endbenutzern einen leisen Betrieb des Systems zu garantieren.

### Nachtmodus

Der Schallleistungspegel kann dank des Nachtmodus, der einfach direkt auf dem LCD-Controller programmierbar ist, weiter reduziert werden.

Der eingestellte Zeitraum (z. B. nachts) und die Leistungsreduzierung der Wärmepumpe und der Schallleistungspegel werden noch geringer.

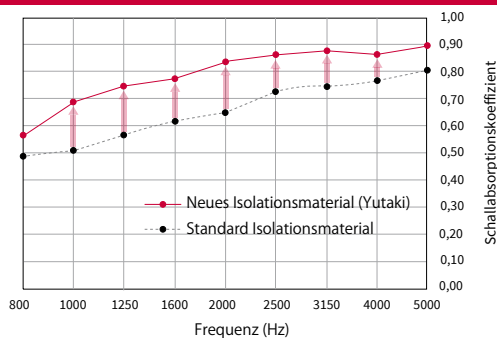


Yutaki Hydrosplit R32



Systemregler

### Schallabsorptionskoeffizient



### Leiser Betrieb

- Neue Technologie für leisen Betrieb\*
- Zusätzliche Einstellungen zur Steigerung des Komforts
- **Schallleistungspegel : 61 dB(A)**

\*Alle 3 dB(A) Geräuschreduzierung entsprechen einer Halbierung der Schallenergie.

## UMWELTFREUNDLICHE WÄRMEPUMPE FÜR HOHE LEISTUNGEN

### Einfache Installation

- Plug & Play: Es müssen nur hydraulische und elektrische Anschlüsse vorgenommen werden. Kein Umgang mit Kältemittel.
- Einfacher Zugang zu oben angeordneten Komponenten und Anschlüssen
- Serienmäßig enthalten: 2 Heizkreise, Kesselkombination, Pool Kombination, usw.
- Perfekte Integration in ein Haus: geringer Platzbedarf (Standgerät ist kleiner als 600 x 600 mm)

### Beste Qualität

- Entwickelt und gebaut in Europa
- **HP KEYMARK** zertifiziert

### Hohe Leistungen

- Große Auswahl von 11 bis 16 kW: Exclusives **POWER+** Modell
- **Exklusive Technologie für höhere Effizienz**
- **Constant power:** Keine Verluste in der Heiz- und Kühlleistung
- Bester Arbeitsbereich auf dem Markt

### Ersparnisse

- Hohe jahreszeitbedingte Effizienz A++
- **Hoher Wirkungsgrad: erzeugt mehr als 4-mal mehr Wärme**
- **COP 4.66** und **EER 4.8**
- Trägt zur Senkung des Energieverbrauchs bei

### Regelung

- LCD-Controller der neuesten Generation mit exklusiven Funktionalitäten
- Systemregler kann als Raumbediengerät eingesetzt werden
- Große Auswahl an Raumthermostaten
- Exklusiver Kaskadenregler **zur Erhöhung der Gesamtleistung**

### Komfort

- Komplettlösung : Heizung / Kühlung / Warmwasser mit externem Speicher
- Ganzjährige Höchstleistungen
- **Leise Außengeräte**
- Kompatibel mit Fußbodenheizung, Radiatoren und Gebläsekonvektoren



# Exklusives kompaktes Design

Unser kompaktes Yutaki Innengerät mit modernem Design integriert sich dank seiner geringen Stellfläche (600 x 600 mm) perfekt in Ihr Zuhause.



Kompaktheit



Exklusives Design



# Steuerung & Konnektivität

## LCD-Controller der neuen Generation

Mit einem schlanken, preisgekrönten Design bietet unser neuer fortschrittlicher Farbcontroller Eleganz und Benutzerfreundlichkeit.

Der neue LCD-Regler kann von Innengeräten abgenommen und als kabelgebundener Raumthermostat verwendet werden.

**26** SPRACHEN  
verfügbar!

EUROPEAN  
PRODUCT  
DESIGN  
AWARD



## INTUITIVES UND VISUELLES INTERFACE MIT EXKLUSIVEN FUNKTIONEN



### ① WIZARD

Ein intuitiver Konfigurationsassistent mit 10 Fragen, um Ihre Installation in nur 2 Minuten zum Laufen zu bringen. Einfach, schnell und immer auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt.



### ② LIVE ANSICHT

Der Systemstatus kann einfach direkt auf dem LCD-Controller überprüft werden, wobei die synoptische Ansicht die Live-Betriebsinformationen der Einheit zeigt: 23 Betriebsdaten werden alle 5 Minuten registriert.



### ③ FAN COILS STEUERUNG

Kein zusätzliches Thermostat notwendig. In nur wenigen Sekunden werden Gebläsekonvektoren konfiguriert. Mit Yutaki kann der LCD-Controller die Lüfterstufe und den Modus der Gebläsekonvektoren direkt verwalten.



### ④ ENERGIEVERBRAUCH

Überprüfen und vergleichen Sie direkt im Yutaki LCD-Controller die Energiedaten (Eingangsleistung oder Leistung) für Raumheizung, Kühlung, Warmwasser, Schwimmbad oder die Gesamtinstallation.



### ⑤ WOCHENTIMER

Das Einstellen der Wochenzeitschaltuhr in nur 1 Minute ist jetzt dank des Assistenten möglich: Nur 3 Fragen sind zu beantworten und der wöchentliche Timer ist nach Ihren Anforderungen konfiguriert.

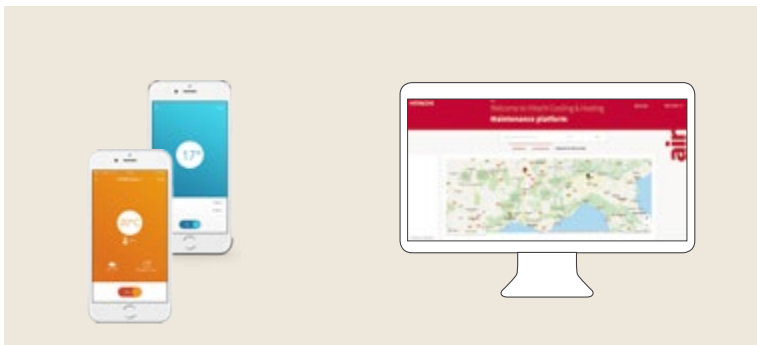


### ⑥ Nachtmodus

Der Nachtmodus kann einfach direkt am LCD-Controller des Geräts konfiguriert werden. Er ermöglicht eine weitere Reduzierung des Schalleistungspegels über einen bestimmten Zeitraum.

# STEUERN SIE IHRE YUTAKI-WÄRMEPUMPE AUS DER FERNE

## APP-ANWENDUNGEN



Steuern Sie Ihre Yutaki Wärmepumpe aus der Ferne mit der APP-Anwendung:

- Solltemperatur für Heizen, Kühlen, Warmwasser und Schwimmbad
- Urlaubsmodus oder Wochentimer in wenigen Sekunden aktivieren
- Im Falle eines Alarms auf Ihrem System benachrichtigt werden

Noch weiter gehen mit dem Hitachi Fernwartungssystem für Installateure:

- Überprüfen Sie Live-Betriebsdaten aller angeschlossenen Wärmepumpen.
- Alarmbenachrichtigung per E-Mail
- Anleitung zur Fehlerbehebung mit wenigen Klicks verfügbar



ATW-IOT-01

## RAUMTHERMOSTATE & KASKADENREGLER

Yutaki Hydroplit ist mit den Thermostaten der Hitachi Cooling & Heating-Serie kompatibel.

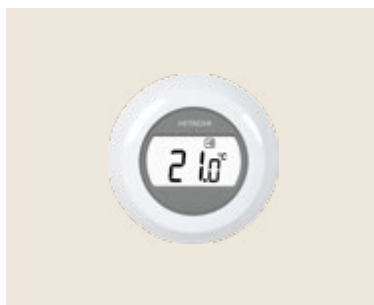
### Intelligenter drahtloser Thermostat

ATW-RTU-07



### Intelligenter drahtloser Thermostat (Kreis 2)

ATW-RTU-06



### Kabelfernbedienung

PC-ARFH1E\* und PC-ARFH2E



### Kaskadenregler

ATW-YCC-03\*\*



Neuer Kaskadenregler für die neue Generation des Yutaki Hydroplit verfügbar. Ein zentraler Controller zur Koordinierung des Yutaki-Betriebs in Kaskade:

- Steuern Sie bis zu 8 Yutaki-Wärmepumpen in Kaskade
- Heizen, Kühlen und Warmwasserbereiten
- Exklusive Funktionen: Rotationssteuerung, Alarmsteuerung, intelligente Abtauung

\* Kabelgebundener Thermostat PC-ARFH1E für 2 und 3 PS.

\*\* Nur für Modelle mit 4 bis 7 PS.

# Zubehör & Online-Tools

## ZUBEHÖR



Kühlkit Yutaki H  
ATW-CKS-02



Kühlkit Yutaki HCombi  
ATW-CKSC-02



Kühlkit Yutaki HCombi  
ATW-CKSC-03 (mit  
Kondensatpumpe)



2. Außentemp. Sensor  
ATW-ZOS-02



extern. Innenraumfühler  
ATW-ITS-01



Universeller  
Wassertemperatur-sensor  
ATW-WTS-02Y



Active Anode  
ATW-CP-05



2. Temp. Bausatz  
(integriert)  
ATW-2TK-08



Wannenheizung  
Außengerät(\*)  
DH-SP280A



Hydraulikseparator  
ATW-HSK-01



Warmwasserspeicher  
DHWT-200/300S-3.0H2E



Aquastat  
ATW-AQT-01



3-Wege Ventilway  
valve  
ATW-3WV-01



Rückschlagventil  
ATW-WCV-01



Differenzdruck -  
Überdruckventil  
ATW-DPOV-01



KNX gateway  
ATW-KNX-02



Modbus gateway  
ATW-MBS-02  
HCA16MB



Hilfsausgang Signalbox  
ATW-AOS-02



Vordere Abdeckplatte  
ATW-FCP-03

**+**  
Zubehör zum Schutz  
der Außengeräte vor  
rauen Klimabedingungen:

- Schneeschutz
- Luftführung
- Windschutz

## Die beste Auswahlsoftware, um dabei zu helfen, den Kunden das beste Angebot zu unterbreiten

- Einfach zu bedienende und moderne Benutzeroberfläche
- Umfangreiche Funktionen:
  - ✓ Auswahl nach Heizen und Kühlen
  - ✓ Automatische Auswahl des Zubehörs
  - ✓ Installationskosten
  - ✓ Vollständiger Bericht usw.
- Kaskadenkonfiguration mit allen verfügbaren Yutaki-Wärmepumpen, mit Kaskadenregler-Option



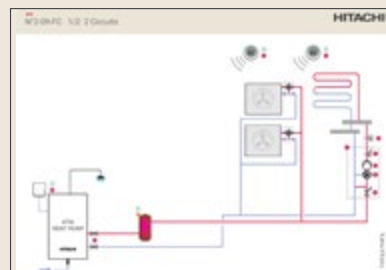
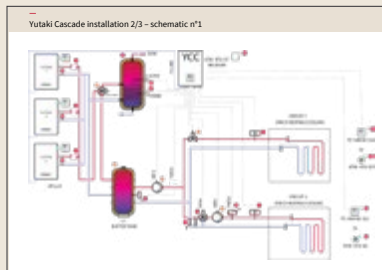
Weitere Informationen finden Sie unter:

<https://www.hitachi-hitoolkit.com/yutaki/login>

## YUTAKI APPLICATIONS

### Exklusive Online-Hydraulikbibliothek für Yutaki Luft-Wasser-Wärmepumpen

- Bei Beantwortung von weniger als 10 Fragen wird ein einfaches hydraulisches Schema erstellt
- Zahlreiche Informationen zu hydraulischer Installation, elektrischen Anschlüssen an Yutaki-Anschlussklemme und für die Installation vom benötigten Zubehör
- Einzel- oder Kaskadeninstallationen



Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.yutaki-applications.com](http://www.yutaki-applications.com)

# Technische Daten

## Yutaki H

		R32			
Modell		YUTAKI H 11 kW	YUTAKI H 12 kW	YUTAKI H 13 kW	YUTAKI H 16 kW
<b>Heizbetrieb</b>					
Heizleistung (Regelbereich)	kW	11,0 (4,3-14)	12,0 (4,8-15)	13,0 (5,5-16)	16,0 (6-18)
Heizleistung   COP bei 7/35 °C (EN14511)	kW   -	11,0   4,70	12,0   4,50	13,0   4,50	16,0   4,42
Heizleistung   COP bei 2/35 °C (EN14511)	kW   -	11,0   3,40	12,0   2,81	13,0   2,81	16,0   2,82
Heizleistung   COP bei -7/35 °C (EN14511)	kW   -	11,0   2,87	12,0   2,05	13,0   2,08	16,0   2,18
SCOP Mittlere Klimazone 35°C 230V/400V (EN14825)		4,45/4,24	4,45/4,13	4,45/4,15	-/3,97
SCOP Mittlere Klimazone 55°C 230V/400V (EN14825)		3,38/3,24	3,40/3,26	3,41/3,28	-/3,21
ERP Daten zu 35 °C Wasseraustritt 230V/400V (Wirkungsgrad $\eta_{s,h}$ )	%	175/166	175/162	175/163	-/156
Energieeffizienzklasse 35°C 230V/400V		A+++/A++		A++/A++	
Einsatzgrenzen Wasseraustritt	°C	20 ~ 60			

<b>Kühlbetrieb (optional)</b>					
Kühlleistung   EER bei 12/7 °C	kW   -	11,0   3,37	12,0   3,30	13,0   3,22	14,0   3,15
Kühlleistung   EER bei 23/18 °C	kW   -	11,0   4,82	13,0   4,71	14,0   4,65	15,0   4,60

		HWM-WE			
Leistung E-Heizstab	kW	6			
Gewicht	kg	48			
Abmessungen (HxBxT)	mm	890 x 520 x 556			
Schallleistungspegel <sup>(1)</sup>	dB(A)	49			

<b>Hydraulische Daten</b>					
Ausdehnungsgefäß	l	6			
Wasser-Volumenstrom (Regelbereich)	m³/h	1,89 (1,0-2,9)	2,06 (1,1-3,0)	2,24 (1,2-3,0)	2,75 (1,2-3,0)
Wasseranschlüsse	Zoll	1 1/4			
Minimales Wasservolumen der Anlage	l	50	55	55	65

<b>Elektrische Daten</b>					
Spannungsversorgung	V/Ph/Hz	230/1/50 oder 400/3/50			
230 V	Max. Betriebsstrom inkl. E-Heizung	A	27,6		
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	1 x 35		
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	3 x 6		
	Max. Betriebsstrom inkl. Speicher (DHWT-(200/300)S-3.0H2E)	A	40,6		
400 V	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	1 X 50		
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	3 x 10		
	Max. Betriebsstrom	A	10,1		
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	3 x 16		
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	5 x 2,5		
	Max. Betriebsstrom inkl. Speicher (DHWT-(200/300)S-3.0H2E)	A	23,2		
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	3 x 35		
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	5 x 6		

		RASM-4(V)RW1E	RASM-5(V)RW1E	RASM-6(V)RW1E	RASM-7RW1E
Schalldruckpegel/Schallleistungspegel <sup>(1)</sup>	dB(A)	53/64	54/65	56/65	57/66
Luftmenge	m³/h	7.920	8.280	8.280	8.640
Abmessungen (HxBxT)	mm	1.380 x 1.252 x 370			
Gewicht	kg	127	135	135	135
Einsatzgrenzen (Kühlen/Heizen/Brauchwasser)	°C	+10 ~ +46 / -20 ~ +25 / -20 ~ +35			

<b>Elektrische Daten</b>					
Spannungsversorgung	V/Ph/Hz	230/1/50 oder 400/3/50			400/3/50
230 V	Max. Betriebsstrom	A	28,8		-
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	1 x 35		-
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	3 x 6		-
400 V	Max. Betriebsstrom	A	16,3		-
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	3 x 20		-
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	5 x 4		-

<b>Kälteanlagen</b>					
Kältemittel		R32			
Kältemittelfüllmenge/CO <sub>2</sub> -Äquivalent	kg/t	2,6/1,755		3/2,025	

<sup>(1)</sup> Schalldruckpegelmessungen wurden in einem Abstand von 1 m im Freifeld des Gerätes durchgeführt (nähere Informationen im technischen Manual)

<sup>(2)</sup> Angegebene Werte dienen zur Orientierung. Tatsächliche Querschnitte von Elektroleitungen und entsprechender Absicherung müssen nach VDE-Richtlinie (VDE100) und Vorschriften der örtlichen EVU's bestimmt werden.

# Yutaki H Combi

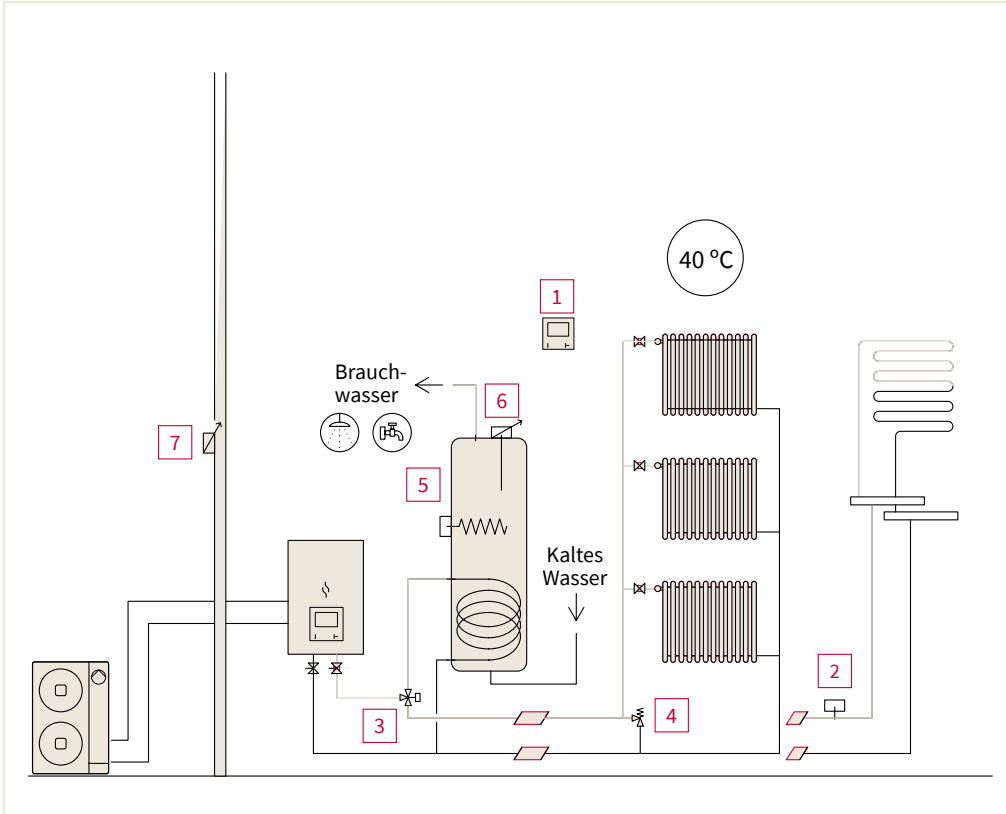
		R32			
Modell		YUTAKI H Combi 11 kW	YUTAKI H Combi 12 kW	YUTAKI H Combi 13 kW	YUTAKI H Combi 16 kW
<b>Heizbetrieb</b>					
Heizleistung (Regelbereich)	kW	11,0 (4,3-14)	12,0 (4,8-15)	13,0 (5,5-16)	16,0 (6-18)
Heizleistung   COP bei 7/35 °C (EN14511)	kW   -	11,0   4,70	12,0   4,50	13,0   4,50	16,0   4,42
Heizleistung   COP bei 2/35 °C (EN14511)	kW   -	11,0   3,40	12,0   2,81	13,0   2,81	16,0   2,82
Heizleistung   COP bei -7/35 °C (EN14511)	kW   -	11,0   2,87	12,0   2,05	13,0   2,08	16,0   2,18
SCOP Mittlere Klimazone 35°C 230V/400V (EN14825)		4,45/4,24	4,45/4,13	4,45/4,15	-/3,97
SCOP Mittlere Klimazone 55°C 230V/400V (EN14825)		3,38/3,24	3,40/3,26	3,41/3,28	-/3,21
ERP Daten zu 35 °C Wasseraustritt 230V/400V (Wirkungsgrad $\eta_{s,h}$ )	%	175/166	175/162	175/163	-/156
Energieeffizienzklasse 35°C 230V/400V		A+++/A++		A++/A++	
Einsatzgrenzen Wasseraustritt	°C	20 ~ 60			
<b>Kühlbetrieb (optional)</b>					
Kühlleistung   EER bei 12/7 °C	kW   -	11,0   3,37	12,0   3,30	13,0   3,22	14,0   3,15
Kühlleistung   EER bei 23/18 °C	kW   -	11,0   4,82	13,0   4,71	14,0   4,65	15,0   4,60
<b>Inneneinheit</b>		<b>HWD-WE-220S</b>			
Leistung E-Heizstab	kW	6			
Gewicht	kg	113			
Abmessungen (HxBxT)	mm	1.788 x 595 x 598			
Schallleistungspegel <sup>(1)</sup>	dB(A)	49			
<b>Hydraulische Daten</b>					
Ausdehnungsgefäß	l	6			
Wasser-Volumenstrom (Regelbereich)	m³/h	1,89 (1,0-2,9)	2,06 (1,1-3,0)	2,24 (1,2-3,0)	2,75 (1,2-3,0)
Wasseranschlüsse	Zoll	1 1/4			
Minimales Wasservolumen der Anlage	l	127	135	135	135
<b>Elektrische Daten</b>					
Spannungsversorgung	V/Ph/Hz	230/1/50 oder 400/3/50			
230 V	Max. Betriebsstrom inkl. E-Heizung	A	27,6		
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	1 x 35		
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	3 x 6		
	Max. Betriebsstrom inkl. Speicher (DHWT-(200/300)S-3.0H2E)	A	39,5		
400 V	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	1 x 50		
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	3 x 10		
	Max. Betriebsstrom	A	18,9		
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	3 x 20		
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	5 x 6		
	Max. Betriebsstrom inkl. Speicher (DHWT-(200/300)S-3.0H2E)	A	18,9		
Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	3 x 20			
Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	5 x 6			
<b>Außeneinheit</b>		<b>RASM-4(V)RW1E</b>	<b>RASM-5(V)RW1E</b>	<b>RASM-6(V)RW1E</b>	<b>RASM-7RW1E</b>
Schalldruckpegel/Schallleistungspegel <sup>(1)</sup>	dB(A)	53/64	54/65	56/65	57/66
Luftmenge	m³/h	7.920	8.280	8.280	8.640
Abmessungen (HxBxT)	mm	1.380 x 1.252 x 370			
Gewicht	kg	127	135	135	135
Einsatzgrenzen (Kühlen/Heizen/Brauchwasser)	°C	+10 ~ +46 / -20 ~ +25 / -20 ~ +35			
<b>Elektrische Daten</b>					
Spannungsversorgung	V/Ph/Hz	230/1/50 oder 400/3/50			400/3/50
230 V	Max. Betriebsstrom	A	28,8		-
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	1 x 35		-
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	3 x 6		
400 V	Max. Betriebsstrom	A	16,3		
	Empf. Absicherung (träge) <sup>(2)</sup>	A	3 x 20		
	Zuleitungsquerschnitt <sup>(2)</sup>	mm²	5 x 4		
<b>Kälteanlagen</b>					
Kältemittel		R32			
Kältemittelfüllmenge/CO <sub>2</sub> -Äquivalent	kg/t	2,6/1,755		3/2,025	

<sup>(1)</sup> Schalldruckpegelmessungen wurden in einem Abstand von 1m im Freifeld des Gerätes durchgeführt (nähere Informationen im technischen Manual)  
<sup>(2)</sup> Angegebene Werte dienen zur Orientierung. Tatsächliche Querschnitte von Elektroleitungen und entsprechender Absicherung müssen nach VDE-Richtlinie (VDE100) und Vorschriften der örtlichen EVU's bestimmt werden.

# Hydraulikschemas

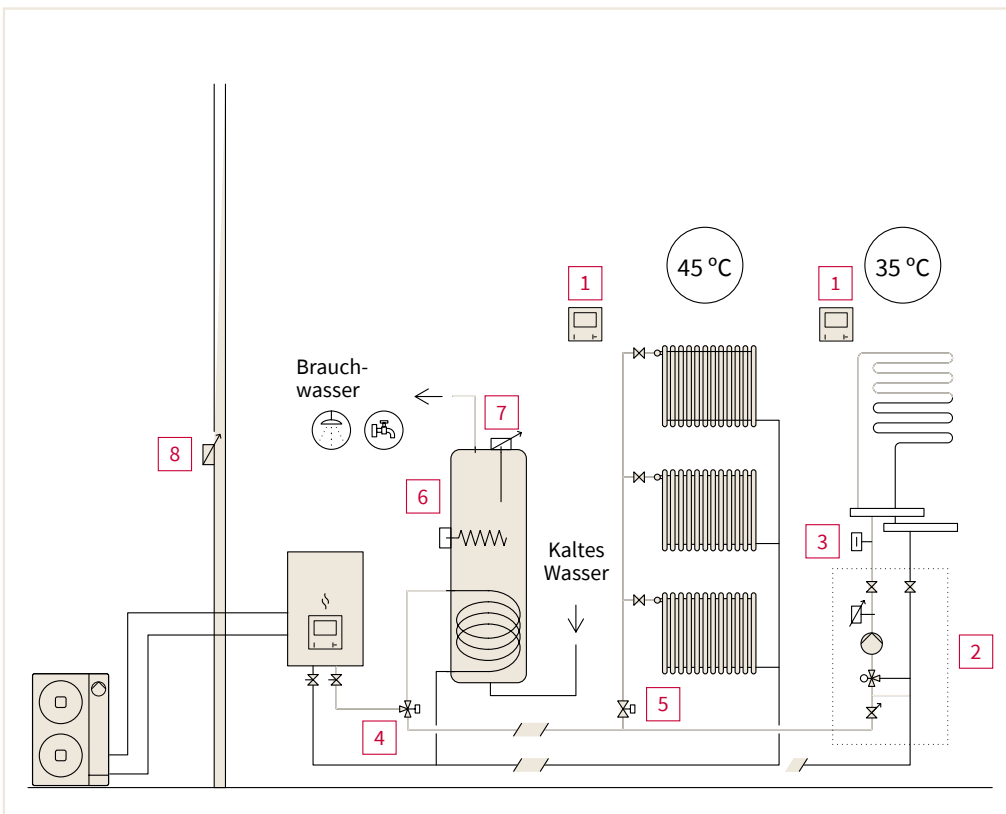
Yutaki H

Ein Heizkreis (Fußbodenheizung oder Heizkörper) mit oder ohne Brauchwasserbereitung



- 1 Raumthermostat (PC-ARFH2E)
- 2 Sicherheitsthermostat/  
Temperaturbegrenzung (ATW-AQT-01)
- 3 3-Wege-Ventil (ATW-3WV-01)
- 4 Überströmventil (ATW-DPOV-01)
- 5 E-Heizung Brauchwasser
- 6 Brauchwassertempersensor  
(ATW-WTS-02Y)
- 7 Alternativer Außentempersensor  
(ATW-2OS-02)

Zwei Heizkreise (Fußbodenheizung oder Heizkörper) mit oder ohne Brauchwasserbereitung

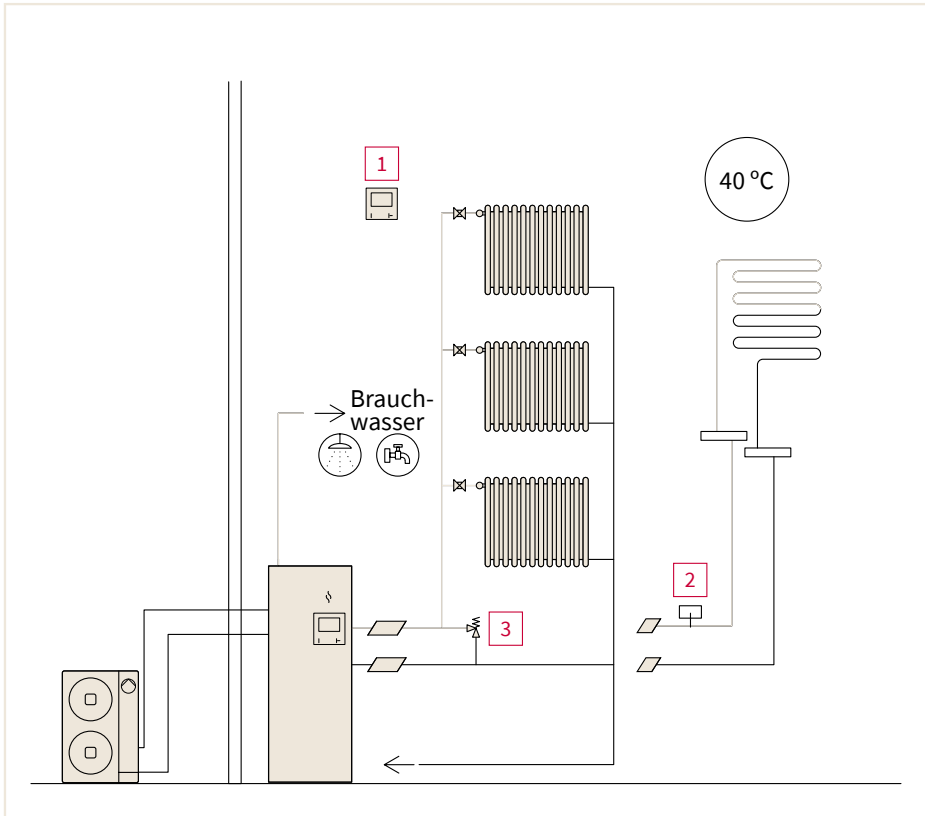


- 1 Raumthermostat (PC-ARFH2E)
- 2 Pumpenbaugruppe mit Mischventil  
(ATW-2TK-07)
- 3 Sicherheitsthermostat/  
Temperaturbegrenzung (ATW-AQT-01)
- 4 3-Wege-Ventil (ATW-3WV-01)
- 5 Absperrventil
- 6 E-Heizung Brauchwasser
- 7 Brauchwassertempersensor  
(ATW-WTS-02Y)
- 8 Alternativer Außentempersensor  
(ATW-2OS-02)



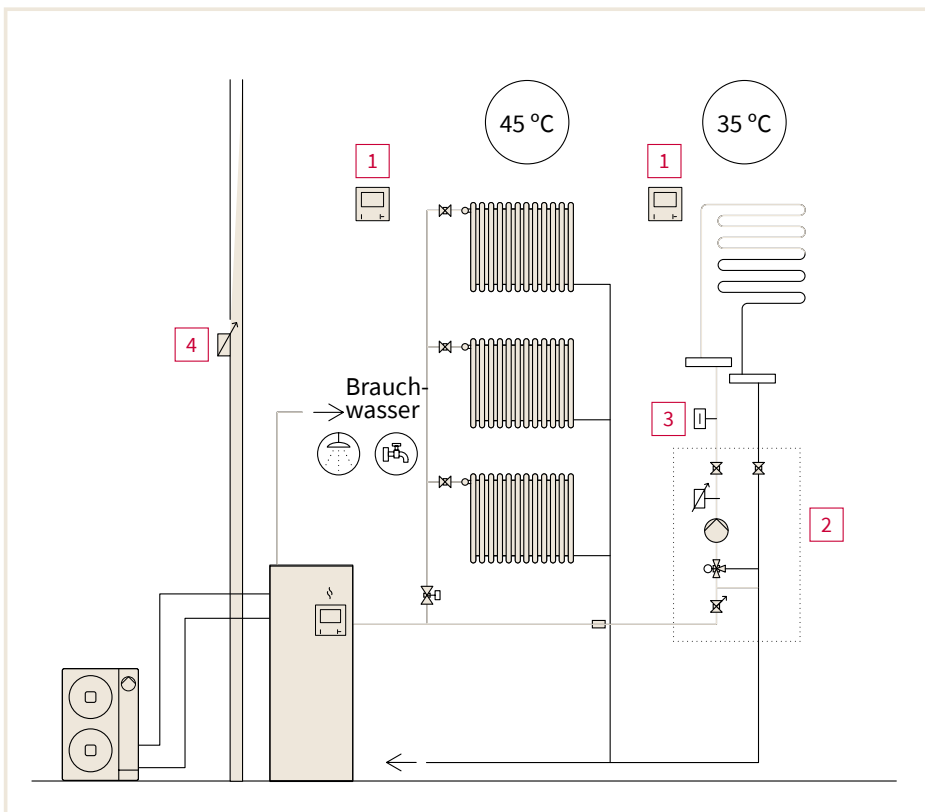
## Yutaki H Combi

Ein Heizkreis (Fußbodenheizung oder Heizkörper) mit Brauchwasser



- 1 Raumthermostat (PC-ARFH2E)
- 2 Sicherheitsthermostat/  
Temperaturbegrenzung (ATW-AQT-01)
- 3 Mischventil

Zwei Heizkreise (Fußbodenheizung oder Heizkörper) mit Brauchwasser



- 1 Raumthermostat (PC-ARFH2E)
- 2 Pumpenbaugruppe mit Mischventil  
(ATW-2TK-07)
- 3 Sicherheitsthermostat/  
Temperaturbegrenzung (ATW-AQT-01)
- 4 Alternativer Außentempersensor  
(ATW-2OS-02)







#### HITACHI. CERTIFIED QUALITY



Diese Broschüre wurde von uns nach bestem Wissen sorgfältig erarbeitet und ausschließlich unter Berücksichtigung der uns vorliegenden Informationen erstellt. Wir übernehmen für die Vollständigkeit und Richtigkeit der hierin gemachten Angaben oder für die Zuverlässigkeit und Verwendbarkeit der in dieser Broschüre dargestellten Produkte oder Dienstleistungen für einen bestimmten Zweck oder Anwendungsbereich keine Gewähr und / oder ausdrückliche oder stillschweigende Garantie. Änderungen von technischen Daten und / oder der Ausstattung können jederzeit ohne Ankündigung erfolgen. Jegliche Haftung für direkte oder indirekte Schäden, gleich welcher Art, die sich aus der Nutzung oder Interpretation dieser Broschüre ergeben, lehnen wir hiermit ausdrücklich ab. Die Urheberrechte aller Texte oder Bilder liegen bei der Hitachi Air Conditioning Europe SAS, einer Gesellschaft der Hitachi-Gruppe oder Hans Kaut GmbH & Co. Diese Broschüre stellt kein bindendes Angebot dar. Klimaanlageen enthalten Kältemittel R32 oder R410A. Diese Treibhausgase verfügen über ein Potenzial zur globalen Erwärmung von über 150.

# KAUT

**Hans Kaut GmbH & Co.**

Klimatechnik & Wärmepumpen

42279 Wuppertal · Hölker Feld 6-8

Tel. 02 02 - 69 88 450 · Fax 02 02 - 69 88 45 225

E-Mail: [mail@kaut.de](mailto:mail@kaut.de) · [www.kaut-hitachi.de](http://www.kaut-hitachi.de)

Sitz der Gesellschaft Wuppertal · Registergericht Wuppertal · Handelsregister Wuppertal HRA 23041  
Technische, preisliche und Modelländerungen, Irrtümer, sowie Zwischenverkauf bleiben  
jederzeit vorbehalten. NE\_1\_500\_05/2023

Ihr Fachpartner